



30.1.2015

COMUNICARE CĂTRE MEMBRI

Subiect: Petiția nr. 0021/2013, adresată de John Savage, de cetățenie britanică, privind costurile excesive aplicate de Parcul pentru valorificarea deșeurilor din Allerton

1. Rezumatul petiției

Petiționarul, consilier în Comitatul North Yorkshire, protestează împotriva deciziei autorităților locale de a atribui contractul pentru tratarea deșeurilor municipale solide întreprinderii AmeyCespa din situl Allerton. El consideră că acest contract deosebit de oneros, care conține clauze excesiv de stricte și este încheiat pe o perioadă de 25 de ani, ar putea fi o formă indirectă de ajutor de stat, afectând astfel în mod grav concurența și finanțele publice locale.

2. Admisibilitate

Declarată admisibilă la 10 septembrie 2013. Comisia a fost invitată să furnizeze informații [articolul 216 alineatul (6) din Regulamentul de procedură].

3. Răspunsul Comisiei, primit la 28 februarie 2014

Petiționarul, consilier în Comitatul North Yorkshire, protestează împotriva deciziei autorităților locale de a atribui contractul pentru tratarea deșeurilor municipale solide întreprinderii AmeyCespa din situl Allerton. El consideră că acest contract deosebit de oneros, care conține clauze excesiv de stricte și este încheiat pe o perioadă de 25 de ani, ar putea fi o formă indirectă de ajutor de stat, afectând astfel în mod grav concurența și finanțele publice locale.

Observațiile Comisiei

Comisia salută informațiile prezentate de petiționar referitoare la costurile excesive aplicate de Parcul pentru valorificarea deșeurilor din Allerton.

Comisia înțelege că proiectele menționate în petiție se află în etapa de planificare și nu a fost emisă încă nicio autorizație de construcție.

În ceea ce privește aplicarea ierarhiei deșeurilor, Comisia observă că, în conformitate cu statisticile Eurostat privind gestionarea deșeurilor municipale, publicate în martie 2013, rata de depozitare în Regatul Unit în 2011 este încă foarte ridicată (49 %) și trebuie abordată, în contextul în care reutilizarea și reciclarea în mai mare măsură sunt opțiunile preferate, urmate de incinerarea cu valorificare energetică.

În anumite cazuri, incinerarea cu valorificare energetică poate fi o opțiune acceptabilă de tratare a deșeurilor, astfel încât deșeurile nereciclabile să nu ajungă să fie aruncate în situri de depozitare a deșeurilor. Comisia deține informații potrivit cărora Regatul Unit, în ansamblul său, este departe de a fi ajuns la o capacitate excedentară de incinerare, rata de incinerare a deșeurilor urbane în 2011 ridicându-se la aproximativ 12%.

În ceea ce privește aspectul referitor la concurență menționat în petiție, Comisia a primit două plângeri privind ajutoarele de stat referitoare la aceeași chestiune, acestea fiind în prezent în curs de evaluare. Comisia investighează în prezent dacă este vorba de un ajutor de stat, și anume dacă există un avantaj selectiv acordat câștigătorului licitației, Amey Cespa. În principiu, atribuirea contractului nu creează îngrijorări legate de ajutoarele de stat cu condiția ca contractul să fi fost atribuit în urma unei proceduri de licitație publică deschise și nediscriminatorii, respectând reglementările naționale și UE aplicabile.

Ca o observație preliminară, Comisia ar dori să sublinieze faptul că directivele privind achizițiile publice prevăd un cadru comun pentru achizițiile publice prin stabilirea de norme procedurale referitoare la „cum se cumpără” și lasă autorităților contractante libertatea de decizie fundamentală legată de „ce se cumpără”, pentru a stabili caracteristicile lucrărilor, produselor sau serviciilor care corespund cel mai bine propriilor nevoi și pentru a crea condițiile cele mai potrivite pentru obiectivele de politică urmărite (atât timp cât sunt transparente și nediscriminatorii). Prin urmare, din perspectiva achizițiilor publice, Comisia nu va comenta cu privire la soluția tehnologică specifică reținută de Consiliul comitatului North Yorkshire pentru tratarea deșeurilor în Parcul pentru valorificarea deșeurilor din Allerton.

Inițiativele de finanțare a proiectelor se califică în temeiul legislației UE fie ca contracte de achiziții publice, fie ca concesiuni. Concesionarea este un contract care prezintă aceleași caracteristici ca un contract de achiziții publice, cu excepția compensației pentru lucrările efectuate sau serviciile prestate constă fie exclusiv în dreptul de exploatare a lucrării sau a serviciilor, fie în dreptul de exploatare și o plată [articolul 1 alineatele (3) și (4) din Directiva 2004/18/CE privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii (L 134/114, 30.4.2004)]. Atribuirea concesiunilor de lucrări pentru tratarea deșeurilor este prezentată la articolele 56-65 din Directiva 2004/18/CE. Atribuirea concesiunilor de servicii și a concesiunilor de lucrări din sectorul „utilităților publice” este supusă principiilor egalității de tratament și transparenței din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, ceea ce implică, în special, o obligație de transparență care permite

autorității contractante să se asigure că principiul a fost respectat. Această obligație de transparență impusă autorității contractante constă în garantarea, în favoarea oricărui potențial ofertant, a unui nivel de publicitate adecvat, care să permită deschiderea pieței serviciilor pentru concurență, precum și reanalizarea imparțialității procedurilor de atribuire (a se vedea hotărârea Telaustria și Telefonadress, C-324/98, punctele 61 și 62).

Un anunț de participare pentru un contract de tratare a deșeurilor PFI a fost publicat de Consiliul comitatului North Yorkshire în JO al UE la 4 septembrie 2007 (UK-Northallerton: servicii de gestionare a deșeurilor 2007/S 169-208874). Contractul a fost calificat de către autoritatea contractantă drept un contract de achiziții publice, iar atribuirea urma să se efectueze în conformitate cu Directiva 2004/18/CE, pe baza unui dialog competitiv.

Petiționarul susține că anunțul se referă la tratarea deșeurilor urbane reziduale, neexistând nicio mențiune cu privire la deșeurile comerciale și industriale. Potrivit petiționarului, aceste fapte subliniază rolul important pe care deșeurile comerciale și industriale ar urma să-l joace și, prin urmare, absența unor informații corespunzătoare și complete privind nevoile autorității contractante care „a denaturat și pus sub semnul întrebării procesul de achiziție publică, de exemplu, prin faptul că, în cadrul procesului de ofertare, s-a refuzat altor societăți posibilitatea de a-și modifica ofertele, iar alte întreprinderi de gestionare a deșeurilor au fost descurajate să liciteze.”

Pe baza informațiilor furnizate de către petiționar, Comisia nu poate constata nicio încălcare a legislației UE privind achizițiile publice.

Anunțul de participare face trimitere, la punctul II. 1 6) la codurile CPV 90120000 (servicii de gestionare a deșeurilor), 90121000 (servicii generale de gestionare a deșeurilor) și 90121300 (servicii de gestionare și tratare a deșeurilor). Prin urmare, pare clar că acesta cuprindea servicii generale de tratare a deșeurilor și nu numai servicii de deșeurii urbane reziduale, astfel cum se prevede în descrierea succintă a contractului la punctul II. 1.5). În plus, la ultimul punct, autoritatea contractantă a anunțat că și-a rezervat flexibilitatea de a cere partenerului din sectorul privat să trateze deșeurile provenite de la alte autorități locale dacă acest lucru constituia cea mai avantajoasă soluție. În sfârșit, la punctul VI. 3) autoritatea contractantă menționează că ofertanții au fost încurajați „să ofere soluții care iau în considerare sau exploatează unul sau toate aspectele funcțiilor legate de deșeurii cuprinse în Legea privind protecția mediului din 1990 și în alte reglementări ce afectează autoritățile care se ocupă cu eliminarea deșeurilor”. Prin urmare, este puțin probabil ca orice potențial ofertant pentru contract să fi fost respins sau descurajat de la a depune o ofertă în cadrul contractului în cauză pentru motivul că anunțul de participare nu făcea o trimitere precisă la deșeurile comerciale și industriale. În orice caz, informații mai detaliate privind necesitățile autorității contractante sunt furnizate, în mod normal, în documentul descriptiv despre care nu există nicio informație în petiție.

Cu privire la durata de 25 de ani a contractului, Comisia observă că Directiva 2004/18/CE nu prevede o durată maximă pentru un contract.

Concluzie

Deciziile legate de gestionarea deșeurilor trebuie luate la nivel național, regional și local, ținând seama de legislația UE, inclusiv de ierarhia deșeurilor în UE. Pe baza informațiilor furnizate de către petiționar, Comisia nu poate constata nicio încălcare a legislației UE privind deșeurile.

În ceea ce privește atribuirea unui contract de achiziții publice unui prestator de servicii, normele naționale și ale UE privind ajutoarele de stat și cele privind achizițiile publice trebuie să fie respectate. Chestiunea este în curs de analizare din perspectiva ajutoarelor de stat.

Pe baza informațiilor furnizate de petiționar, Comisia nu poate identifica o încălcare a legislației UE privind achizițiile publice în cadrul procedurii de atribuire a unui contract PFI de tratare a deșeurilor, publicat de Consiliul comitatului North Yorkshire.

4. Răspunsul Comisiei (REV), primit la 30 iulie 2014

Comunicarea suplimentară urmărește să completeze răspunsul anterior dat de Comisie la 28 februarie 2014 și se ocupă de informațiile suplimentare și acuzațiile aduse de petiționar referitoare la aspectele legate de ajutoarele de stat.

Comisia a primit două plângeri cu privire la aceeași chestiune, plângeri care sunt în curs de evaluare. Aceste plângeri au fost înaintate autorităților din Regatul Unit, împreună cu informațiile suplimentare prezentate între timp de către reclamantii. Autoritățile din Regatul Unit au furnizat de mai multe ori răspunsuri la afirmațiile reclamantului, iar evaluarea măsurii, în conformitate cu normele privind ajutoarele de stat din UE, este încă în curs de desfășurare.

Articolul 107 alineatul (1) din TFUE prevede că „sunt incompatibile cu piața internă ajutoarele acordate de state sau prin intermediul resurselor de stat, sub orice formă, care denaturează sau amenință să denatureze concurența prin favorizarea anumitor întreprinderi sau a producerii anumitor bunuri, în măsura în care acestea afectează schimburile comerciale dintre statele membre”.

Strategia municipală de gestionare a deșeurilor pentru zonele York și North Yorkshire, intitulată „Let's talk less rubbish”, stabilește politicile, scopurile, obiectivele și țintele pentru gestionarea deșeurilor, precum și resursele necesare pentru a reduce cantitatea de deșeurii produse în York și North Yorkshire și pentru promovarea valorii deșeurilor ca resursă naturală și viabilă pentru perioada 2006-2026.

Autoritățile britanice au confirmat că procesul de achiziții publice a fost organizat în conformitate cu legislația UE, respectând norme transparente și nediscriminatorii. Întreprinderea AmeyCespa a câștigat contractul de achiziții publice, folosind procedura dialogului competitiv pentru a identifica oferta cea mai avantajoasă, respectând normele naționale și europene aplicabile.

De-a lungul procesului deschis de dialog competitiv, se pare că ofertele (care au inclus o serie de propuneri tehnologice) au fost evaluate pe baza unor criterii de evaluare publicate (conținute de Contractul JOUE privind tratarea deșeurilor; Ref. 208874-2007- modul de evaluare).

Mai precis, procesul de evaluare pentru selectarea contractorului a inclus o evaluare a tehnologiilor propuse de ofertanți, pentru a se asigura că acestea sunt potrivite pentru prestarea serviciului, dar Consiliul nu a specificat ce tehnologie sau combinație de tehnologii

urmau să fie folosite.

Prețul care trebuie plătit de către Consiliu pare să reflecte rezultatul procesului de licitație publică, în care s-a analizat prețul în corelație cu calitatea și considerațiile de mediu. Conform autorităților din Regatul Unit, volumul minim al deșeurilor (tonajul minim garantat), sub care un mecanism prevede modificarea plății contractantului, a fost stabilit de către ofertanți, ca parte a procedurii de ofertare. Atunci când a fost atribuit contractul, Consiliul a efectuat o analiză detaliată de senzitivitate, pentru a se asigura că obligația de a furniza deșeuri peste tonajul minim garantat va fi îndeplinită.

Acestea fiind spuse, serviciile Comisiei sunt încă în procesul de evaluare a măsurii, în lumina tuturor informațiilor disponibile, inclusiv a informațiilor prezentate recent de autoritățile britanice. Prin urmare, Comisia nu poate comunica încă o poziție definitivă cu privire la această măsură, dar va informa autoritățile din Regatul Unit și reclamantii, de îndată ce evaluarea este finalizată.

5. Răspunsul Comisiei (REV. II), primit la 30 ianuarie 2015

Pe baza informațiilor disponibile, serviciile competente ale Comisiei au ajuns la concluzia preliminară că măsurile *prima facie* nu par să constituie un ajutor în sensul articolului 107 alineatul (1) din TFUE, întrucât nu a putut fi identificat niciun avantaj specific pentru beneficiarul AmeyCespa.

Astfel cum a fost confirmat recent în decizia Comisiei în cauza SA 38302 (2014/N) – Ajutor pentru investiții pentru Portul din Salerno, în cazurile în care operatorii sunt aleși pe baza unor licitații publice, deschise și necondiționate, organizate în conformitate cu normele UE privind achizițiile publice și aplicând criteriile de atribuire transparente și nediscriminatorii, ajutorul de stat este exclus, întrucât licitațiile respective exclud orice avantaj economic pentru operator.

Serviciile Comisiei iau act de faptul că licitația s-a desfășurat în conformitate cu normele UE privind achizițiile publice. Serviciile Comisiei consideră că procedura de achiziții a fost transparentă și nediscriminatorie și, prin urmare, aceasta a exclus orice avantaj economic pentru AmeyCespa. În consecință, măsura care a fost contestată nu constituie, *a priori*, ajutor de stat, în temeiul articolului 107 alineatul (1) din TFUE.

În plus, reclamantii au fost informați că informațiile furnizate vor fi înregistrate ca informații generale referitoare la piață, în conformitate cu Codul bunei conduite administrative, întrucât ei nu s-au calificat ca părți interesate. Părțile interesate sunt părți ale căror proprii interese pot fi afectate de măsură; de exemplu, concurenți sau organisme profesionale¹. Doar părțile interesate pot depune plângeri oficiale în temeiul articolului 20 alineatul (2) din Regulamentul nr. 659/1999 astfel cum a fost modificat².

¹ A se vedea articolul 1 litera (h) din Regulamentul nr. 659/1999.

² Regulamentul (UE) nr. 734/2013 al Consiliului din 22 iulie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 659/1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE (JO L 204, 31.7.2013, p.15).

